***Заявка на участие в межвузовском конкурсе перевода «Lingua Franca – 2022»***

ФИО (полностью)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Возраст (полных лет) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Место учебы: университет (полностью)\_\_\_\_\_\_

Факультет/Школа\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Направление подготовки\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Курс, группа \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Контактный телефон \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Электронная почта \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

***Конкурсное задание***

Номинация «Перевод публицистического текста

с английского языка на русский»

**Chinese film criticism: The rising of a new wave (excerpt)**

*Grace Wang*

 When you first meet Wang Yang, you can easily pass him as one of the millions of young men living in China today. With his longish hair and casual stride, there is nothing pretentious or revealing at first glance.

 What you may not know is that he is the founder of the first independently published, professional film journal in China today, named Youth Film Journal.

 Youth Film Journal is a film publication that started in 2006 by Wang Yang and his friends, stemming purely out of frustration of the barren landscape of film criticism and fueled by a vision to fill such a void. The journal is published in Chinese bi-annually, and boasts an impressive collection of content ranging from in-depth film reviews to feature critiques, trend analysis to special interviews. The contributors are an equally eclectic group, consisting of academics, critics, filmmakers, and cinephiles alike. Publishing quality is excellent and each issue stands on its own as a collectible publication with its unique focus and collection of articles. A recent issue, for example, features a 12-page article by director Jia ZhangKe on female Chinese filmmakers that is part memoir and part reflection, alongside an entire section on Chinese documentaries, with another section focusing on criticism of mainstream Chinese films, as well as a sizable chunk devoted to Taiwan cinema in the 21st century. Think of a Chinese version of McSweeney's, but on film, and that is the kind of professionalism and quality to be expected here.

 Our meeting almost didn't happen, as Wang Yang had already left the venue at the end of the night and was called back by a mutual friend. We sat down and within minutes realized that we both studied law and wrote about film. The next day he sent me three issues of Youth Film Journal that I devoured right away, and found within a wealth of information that began to quench my thirst of knowledge for the current Chinese cinema scene. It should be noted that the cost of the latest issue, a bundle of 252 pages of solid loveliness, costs 36rmb ($5usd), and that is considered somewhat pricey. Another reason to visit China: books are ridiculously cheap there.

***Перевод***

Номинация «Перевод публицистического текста

с английского языка на русский»